



# DSC "GIOVE JET"

## N° Rina: 66039

<b>RINA</b>
<b>Approved</b> <small>In compliance with RINA Rules in force (in conformità ai vigenti Regolamenti del RINA)</small> <small>With remarks</small> <small>Can note</small>
PSST/0000030792
16 Apr 2024
SILVIA RUI

See letter: PSST/2024/246/SR013



### RELAZIONE TECNICA RELATIVA AI REQUISITI DI SICUREZZA

### PER LE PERSONE A MOBILITA' RIDOTTA

# NAVECOTECH

NAVAL ARCHITECTS & MARINE DESIGNERS





## INDICE

- STATO DELLE REVISIONI
- PREMESSA E PIANO DI ATTUAZIONE
- CARATTERISTICHE DELL'UNITA'
- EFFETTO DEI LIQUIDI NELLE CASSE
- REQUISITI DI SICUREZZA PER LE PERSONE A MOBILITA' RIDOTTA  
APPLICATE IN BASE ALLE LINEE GUIDA DELL'ALLEGATO III DEL  
DECRETO LEGISLATIVO N° 52/2005
- INFORMAZIONI PRIMA DEL VIAGGIO PRENOTAZIONI
- 1. ACCESSO ALLA NAVE E MOBILITA' ALL'INTERNO DELLA NAVE
- 2. ASCENSORI
- 3. IMBARCO E PARCHEGGIO DEI VEICOLI A BORDO
- 4. REQUISITI PER ASSICURARE LA MOBILITA' A BORDO DELLE PMR
- 5. SISTEMAZIONE A BORDO
- 6. ALLOGGI E SERVIZI IGIENICI
- 7. CARTELLI INDICATORI E MEZZI PER COMUNICARE I MESSAGGI
- 8. SEGNALI DI ALLARME SPECIFICI

---

L'intervento da noi effettuato, così come questo rapporto, sono stati eseguiti esercitando in ogni momento ragionevole cura e competenza.



Questo rapporto è stato preparato dopo aver esaminato tutte le informazioni di ricevute dalle parti interessate. Lo Studio Tecnico Navecotech ritiene che queste informazioni siano corrette e non possono essere ritenuti responsabili delle conclusioni tratte qualora le informazioni risultassero errate e / o incomplete.



## PREMESSA-PIANO DI ATTUAZIONE

La presente relazione ha lo scopo di indicare le misure adottate per l'adeguamento alle normative per il trasporto di persone a mobilità ridotta (PMR).

- DIRECTIVE 2009/45/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 6 May 2009 on safety rules and standards for passenger ships
- "Decreto Legislativo 8 marzo 2005, n. 52" on safety rules and standards for passenger ships
- IMO circular MSC/735 of 24 June 1996 "Recommendation on the design and operation of passenger ships to respond to elderly and disabled persons' needs"
- Italian "Circolare n. 10/SM" of 4 January 2007 about application of safety requirements for passenger ships and high-speed passenger craft related to persons with reduced mobility (PMR)
- Annex 2 of "Circolare n. 10/SM" "Linee guida contenenti prescrizioni tecniche per agevolare l'accessibilità e la mobilità a bordo delle navi impiegate in viaggi nazionali marittimi da parte delle persone a mobilità ridotta"
- Italian R.D. 20 maggio 1897, n. 178. "Approvazione del regolamento che stabilisce le condizioni speciali richieste nelle navi addette al trasporto dei passeggeri" and its amendments and additions.

L'armatore riconosce come persone a mobilità ridotta "le persone che hanno particolare difficoltà nell'uso dei trasporti pubblici, compresi gli anziani, le persone con disabilità, le persone con disturbi sensoriali e quanti impiegano sedie a rotelle, le gestanti e chi accompagna bambini piccoli". Così come definito dall'art. 1 comma "o" della Gazzetta Ufficiale n. 144 del 08/06/2020.

L'unità in esame è un'unità veloce da passeggeri conforme al Codice DSC: l'unità presta servizio di linea ed è adibita a viaggi nazionali.

L'unità, ai fini della presente normativa, è da classificare come NAVE ESISTENTE DI LIMITATA CAPACITÀ in quanto costruita anteriormente al 1° luglio 2013 ed autorizzata a trasportare meno di 450 passeggeri pertanto **è stata adeguata per quanto ragionevole e possibile, in termini economici agli orientamenti del piano d'azione nazionale per l'applicazione dei requisiti di sicurezza per le Persone a mobilità Ridotta (PMR) nelle misure che si andranno di seguito a specificare.**

Il personale di bordo è stato formato in accordo a quanto contenuto nel punto F dell'allegato n°1 della circolare n° 10/SM del 4 gennaio 2007 (Ministero dei Trasporti), "Criteri per l'addestramento specifico del personale di bordo ai fini dell'assistenza alle persone a mobilità ridotta (PMR)" e cioè:

- informazione sulle persone a mobilità ridotta, con particolare riferimento alla disabilità;
- informazioni sugli ostacoli affrontati dalle PMR;
- procedure operative per rimuovere gli ostacoli affrontati dalle PMR;
- procedure operative da porre in essere da parte del personale per far fronte alle emergenze;
- istruzioni operative al personale per fornire assistenza, anche con speciali apparati ed ausili, alle PMR;
- istruzioni operative al personale sull'utilizzo di mezzi di ausilio alla mobilità.

## CARATTERISTICHE DELL'UNITA'

Nome della nave	Give Jet
Anno di costruzione	1985
Cantiere costruttore	Marinteknik Verkstadts ab-Oregrund Svezia
Costruzione n°	B-55
Abilitazione alla navigazione	<p><b>Nazionale costiera:</b> limitata al golfo di Napoli e Salerno in viaggi durante i quali l'unità non si allontani dai porti più di quanto corrisponde ad un'ora circa di navigazione;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dal 01/04 al 31/10: n° 261 pax n° 5 equipaggio</li> <li>- Dal 01/11 al 31/03 :n° 261 pax n° 5 equipaggio</li> </ul> <p><b>Nazionale litoranea:</b> limitatamente al golfo di Napoli e Salerno in viaggi durante i quali l'unità non si allontani dai porti più di quanto corrisponde ad un'ora circa di navigazione; n° 261 pax + n° 5 equipaggio</p>
Materiale di costruzione	Alluminio
Tipo di nave	Catamarano
Armatore	Alilauro S.p.A.
Numero RINA	666039
Numero IMO	8305236
Iscritta matricola	1493-Napoli
Nominativo internazionale	IJNX
Lunghezza F.T.	33.00 m
Lunghezza <del>P.P.</del> <b>di costruzione</b>	27.00 m
Larghezza <del>F.T.</del> <b>di costruzione</b>	9.30 m
Immersione A.P.C.	1.20 m
Altezza di costruzione	3.52 m
Stazza Lorda	<del>332,32</del> <b>322,32</b> t
Stazza Netta	219.18 t
Classe	100 A-1.1-NAV.S-T.P.
Aria condizionata	SI
Portata passeggeri	261
Equipaggio	5
Apparato motore	n° 4 Motori Volvo Penta D13 800 IMO III
Propulsori	n°4 trasmissioni IPS ad eliche traenti e controrotanti
Velocità massima e relativo consumo	30.9 nodi 592 l/h
Ausiliari macchina	N° 2 John Deere 69 KVA
Capacità gasolio	6600 lt
Capacità acqua dolce	500 lt

Mezzi di salvataggio	N°6 zattere di salvataggio N°2 da 100 persone N°4 da 25 persone N°6 Salvagenti anulari N°303 Cinture di salvataggio per adulti N°29 Cinture di salvataggio per bambini N°7 Cinture di salvataggio per infanti
Servizio ristoro	N°1
Servizi igienici	N°2
Spogliatoio Equipaggio	N°1
Dislocamento nave Vacante	66.87 t
Possibilità di ormeggio	Laterale DR/SN-Poppa
Stazione Radio	G.M.D.S.S.-AREA A1

**REQUISITI DI SICUREZZA PER LE PERSONE A MOBILITÀ RIDOTTA APPLICATE IN BASEALLE  
LINEE GUIDA DELL'ALLEGATO III DEL D.LGS. N° 52/2005**

## Informazioni prima del viaggio-prenotazioni

Tutte le informazioni riguardanti la possibilità di accesso a bordo inerenti a persone con mobilità ridotta sono inserite all'interno del sito internet della società armatrice Alilauro S.p.a, ([www.alilauro.it](http://www.alilauro.it)). Le stesse informazioni sono disponibili presso le biglietterie. Nel caso di eventuale noleggio a scafo armato le informazioni di cui sopra saranno rese disponibili sul sito internet della Società noleggiatrice. In tal modo le PMR possono venire a conoscenza, già in fase di prenotazione e di bigliettazione, dei servizi offerti durante il viaggio.

A bordo sono affissi inoltre cartelli contenenti informazioni circa l'assistenza disponibili a bordo per le persone a mobilità ridotta.

### PROCEDURA DI ASSISTENZA MOBILITA' RIDOTTA:

All'imbarco le persone a mobilità ridotta saranno accolte dal personale designato dal Comandante e riportato sul ruolo di appello e specificatamente istruito per dare informazioni generali sui servizi di bordo e sull'assistenza solo offerta.

Questa tipologia di passeggeri sarà assistita sia in caso di emergenza che periodicamente durante la navigazione.

Lo stesso personale indicato dal Comandante sarà a disposizione di questi passeggeri per assisterli ed accompagnarli fino allo sbarco.

### ASSISTANCE PROCEDURES FOR PERSONS WITH REDUCED MOBILITY:

At the embarkation, the persons with reduced mobility will be received by personnel designed by the master on Muster list and instructed to give general information on the ship's service and on the assistance the ship's offer to them.

This kind of passengers will be assisted during the emergency situation and periodically during the voyage.

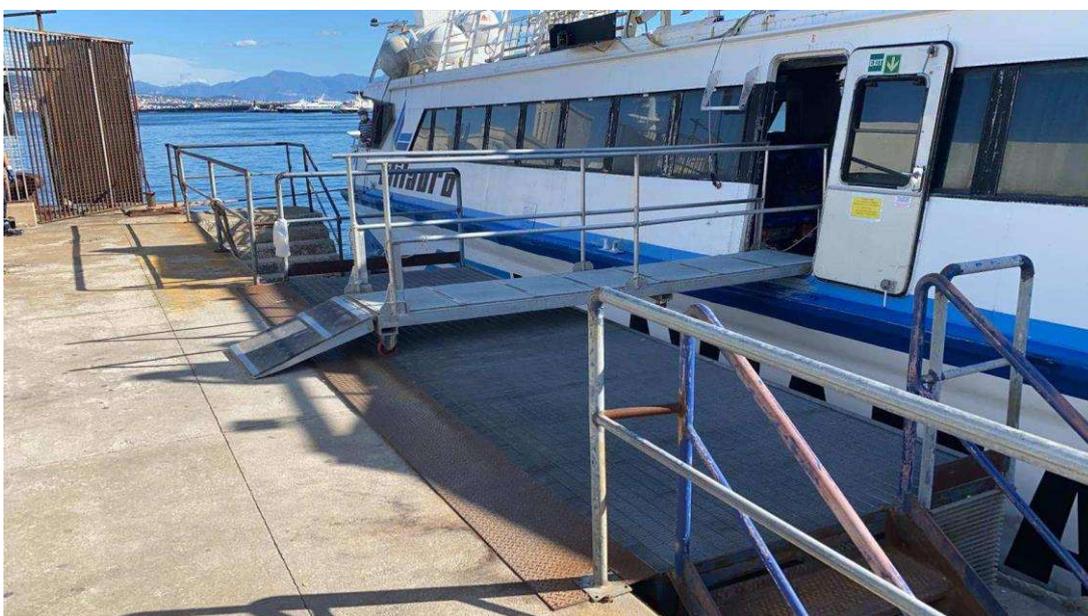
The personnel indicated by the Master will be at disposition of this passengers until the end of the voyage.



## 1. Accesso alla nave e mobilità all'interno della nave

Esiste la possibilità di accesso all'unità sia di poppa che attraverso ulteriori porte laterali mediante l'ausilio di passerelle in alluminio che si trovano a disposizione del mezzo nei porti di attracco e non viaggiano a bordo. In presenza di eventuali dislivelli tra la banchina e la passerella e tra la passerella ed il mezzo che non consente l'imbarco autonomo da parte di persone che si trovino su una sedia a rotelle, il personale di bordo debitamente qualificato ed addestrato per assistere le PMR in fase di imbarco e sbarco provvederà a fornire la dovuta assistenza. Eventuali soglie o mastre presenti a bordo sono superate attraverso l'apposizione di rampe mobili.

Le dimensioni della passerella sono tali da consentire l'accesso ad una persona che si trovi su una sedia a rotelle.



PASSERELLA IMBARCO/SBARCO





ACCESSO AL SALONE PASSEGGERI PRINCIPALE

In generale il layout delle zone di imbarco, la conformazione dei corridoi e degli spazi delimitati, tracciati tra file di poltrone, muniti di braccioli, senza spazi estremamente ampi provvisti di ostacoli sono tali da non creare sensazioni di disorientamento, irriconoscibilità dei luoghi o situazioni di pericolo e quindi tale da garantire l'accessibilità dell'ambiente (in autonomia).

In ogni caso il personale di bordo è specificamente addestrato e dedicato all'assistenza delle PMR sia in fase di imbarco e sbarco che durante la navigazione o in caso di emergenza. E' designato dal Comandante ed indicato sul Ruolo di appello. Nell'ambito della gestione ISM dell'unità esistono specifiche procedure per la gestione delle PMR.



I passeggeri trasportabili (261) trovano posto su di un unico salone passeggeri ove sono predisposte anche le sistemazioni necessarie per accogliere le PMR e dal quale avviene l'imbarco e lo sbarco.

I corridoi del salone passeggeri hanno una larghezza tale da consentire ad una persona su sedia a rotelle l'accesso ai posti riservati ed il libero movimento all'interno del salone.

I posti riservati a persone con una ridotta possibilità motoria sono dunque facilmente raggiungibili senza la necessità di affrontare alcuna rampa di scale; eventuali dislivelli all'interno dell'unità sono superati con il posizionamento di soglie.



PONTE PRINCIPALE

## **2. Ascensori**

L'unità in oggetto non dispone di ascensori, né ne è prevista l'installazione per renderla conforme alla presente normativa: le persone con mobilità ridotta, infatti, avranno accesso al solo ponte principale, dove è prevista la sistemazione dei posti assegnati imposti dal punto 6 dell'elenco dei requisiti di sicurezza.

## **3. Imbarco e parcheggio dei veicoli a bordo**

L'unità non è adibita al trasporto di veicoli, essendo unità veloce trasporto passeggeri.

## **4. Requisiti per assicurare la mobilità a bordo delle PMR**

L'unità è configurata in maniera da consentire l'imbarco e lo sbarco dei passeggeri attraverso punti di accesso di larghezza congruente con il transito delle PMR in generale ed in particolare delle persone su sedie a rotelle.

Anche le dimensioni degli spazi a bordo consentono comunque il transito di una persona su una sedia a rotelle (solo ponte principale). Anche le dimensioni degli spazi a bordo consentono comunque il transito di una persona su una sedia a rotelle (solo ponte principale). Inoltre, per la mobilità dei passeggeri non vedenti ed ipovedenti che viaggiano normalmente accompagnati, in aggiunta e qualora necessario è prevista ulteriore assistenza da parte dell'equipaggio.

Data la conformazione degli spazi di bordo e la disponibilità continua di personale dell'equipaggio in assistenza alle PMR è assicurato l'accesso in autonomia a tutti gli spazi a cui hanno accesso gli altri passeggeri come peraltro ampiamente descritto al punto 2.

## **5. Sistemazioni a bordo**

Questo mezzo è autorizzato a trasportare 261 passeggeri pertanto, come previsto dalla normativa sono stati riservati tredici (13) posti per PMR (cioè 4 posti ogni 100 o frazione di posti disponibili). Tali posti sono dotati di apposite maniglie/tientibene e configurati in maniera tale da essere spaziosi non meno delle altre poltrone esistenti a bordo. Gli eventuali sedili contigui anteriori sono facilmente rimovibili al fine di permettere facile accesso alle persone con mobilità ridotta.

Inoltre sono previsti tre (3) posti per sistemazione sedia a rotelle collocati sul ponte principale in posizione idonea vicino agli altri passeggeri.

I posti riservati sono stati individuati preferendo le prime file del ponte principale, come

si evince dal piano allegato alla presente relazione. Sono stati riservati proprio questi posti perché consentono uno spazio maggiore per le gambe, sono in prossimità delle porte di accesso a bordo (da considerare le limitate dimensioni dell'unità e del salone passeggeri) quindi facilmente raggiungibili e permettono a queste persone di viaggiare comodamente sedute vicino agli altri passeggeri. È stata scelta questa posizione anche perché consente, nei casi di necessità o emergenza, un immediato e più semplice intervento da parte dell'equipaggio ed una rapida evacuazione dell'unità.

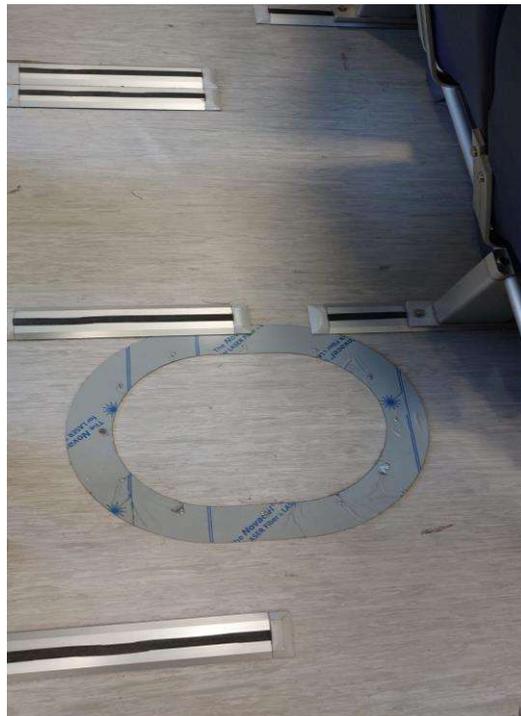


POSTI RISERVATI ALLE PMR



Esistono cartelli o simboli ed eventuali poggiatesta per individuare i posti riservati alle  
PMR

## POSTI RISERVATI ALLE PERSONE A MOBILITA' RIDOTTA (PMR)



POSTI PER SEDIE A ROTELLE





## 6. Alloggi e servizi igienici

L'unità non è dotata di cabine.

Il mezzo è dotato di 2 servizi igienici a poppavia, uno riservato agli uomini e uno riservato alle donne e alle persone a mobilità ridotta su sedia a rotelle. In aggiunta è stato previsto a centro nave lato ~~dritta~~<sup>sinistro</sup> nelle adiacenze della scala che conduce al in plancia uno spogliatoio dedicato esclusivamente all'utilizzo da parte dei membri dell'equipaggio.

## 7. Cartelli indicatori e mezzi per comunicare messaggi

Tutti i cartelli indicatori e la segnaletica di bordo recanti informazioni per i passeggeri sono esposti in maniera tale da poter essere visibili anche alle PMR e alle persone diversamente abili.

Per i passeggeri non vedenti ed ipovedenti, le informazioni di sicurezza sono già fornite tramite messaggi registrati audio-video con l'aggiunta del linguaggio dei segni; qualsiasi altra comunicazione riguardante i servizi di bordo, possibili ritardi o cambi di programma potrà essere effettuata direttamente dal comando di bordo tramite l'impianto interfonico. Per i passeggeri non udenti le informazioni verranno trasmesse mediante messaggi redatti dal comando di bordo e distribuiti dal personale addetto. A bordo sono presenti anche degli opuscoli contenenti le informazioni riguardanti la sicurezza, redatti in italiano ed inglese.

Per una più immediata comprensione essi riportano dei disegni relativi al modo di indossare i giubbotti di salvataggio e alle uscite di emergenza, riportante a loro volta anche in formato audio- video.



VIDEO INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER PASSEGGERI INTEGRATO CON LINGUAGGIO DEI SEGNI





AVVISO RESTARE SEDUTI DURANTE LA NAVIGAZIONE

## 8. Segnali di allarmi specifici

Il sistema di allarme prevede la possibilità di segnalare, da parte dei passeggeri, la presenza a bordo di un eventuale incendio a mezzo di appositi avvisatori manuali di chiamata dislocati nel salone. Questi pulsanti si trovano ad una altezza tale da essere facilmente raggiungibili da persone che si trovino su una sedia a rotelle.

Il sistema di sicurezza prevede che la segnalazione di un eventuale incendio avvenga tramite allarme sonoro e visivo.

Tutte le indicazioni relative alla sicurezza sono fornite a mezzo di simboli a norma (simbologia IMO), il cui significato è facilmente intuibile anche da parte di chi abbia qualche disturbo dell'apprendimento.

L'equipaggio è stato istruito, tramite un corso, rispettando la vigente CIRCOLARE n. 10/SM, ad interagire, soprattutto nei casi di necessità o emergenza, con le persone che presentano disabilità sensoriali e con quelle che hanno disturbi nell'apprendimento.

Considerato che durante la navigazione nessun passeggero può alzarsi dal proprio posto per ragioni di sicurezza, in caso di necessità le PMR possono rivolgersi al personale di bordo, facilmente individuabile tramite magliette riportanti la scritta CREW e targhette identificative con la scritta "PMR", per richiedere ogni tipo di assistenza.



PULSANTE MANUALE DI AVVISO ANTINCENDIO

